

#### **ARTIKEL 1:**

De koper wordt geacht de verkoopvoorwaarden zoals hierna bedongen, te kennen en te aanvaarden door het enkel feit van het plaatsen van een bestelling, de ontvangst van de orderbevestiging of de ontvangst van de factuur.

#### **ARTIKEL 2: BESTELLING EN OFFERTE**

Onze offertes zijn, tenzij anders bedongen, geheel vrijblijvend. Wij aanvaarden enkel schriftelijke bestellingen. Mondelinge bestellingen daarentegen verbinden ons niet. Indien een bestelling minder dan 200€ bedraagt, wordt een administratiekost van 20€ aangerekend.

#### **ARTIKEL 3: INONTVANGSTNEMING, VERVOER**

De koopwaar wordt in ontvangst genomen en aanvaard in onze magazijnen, voor hun vertrek. De goederen reizen op kosten en op risico van de koper. De inontvangstneming dekt de zichtbare gebreken. Deze clause dekt de conformiteit van de koopwaar zowel qua kwantiteit als qua kwaliteit.

#### **ARTIKEL 4: KWALITEIT**

Behoudens schriftelijke bepaling bij de bestelling omtrent de kwaliteit rubber die de klant wenst, gebruiken wij de kwaliteit rubber die volgens ons normaal is volgens de inlichtingen ons verschaft door de klant en dit zonder waarborg.

**HARDHEID:** Wij voeren de bestellingen uit met de gebruikelijke tolerantie wat betreft de Shore-hardheid van de rubber.

#### **ARTIKEL 5: KLACHTEN**

Elke andere klacht moet binnen de 8 dagen per aangetekend schrijven aan de maatschappelijke zetel ter kennis gebracht worden, zodat wij onmiddellijk de nodige vaststellingen kunnen doen.

#### **ARTIKEL 6:**

Onze tussenkomst zal in geval van gegronde klacht steeds beperkt blijven tot het vervangen van de levering, zonder enig recht vanwege de klant op een bijkomende schadevergoeding. Geen klacht kan de opeisbaarheid van de facturen uitstellen of vertragen.

#### **ARTIKEL 7: BETALING**

Behoudens schriftelijk en andersluidend akkoord zijn onze facturen betaalbaar te RONSE ofwel 30 dagen einde maand, netto, zonder korting ofwel contant binnen de 8 dagen met een korting van 1%. In geval van laattijdige betaling zal er van rechtswege en zonder ingebrekestelling een vervrijlinstrest van 12% per jaar vanaf de datum van de vervalddag aangerekend worden.

In geval van gehele of gedeeltelijke niet-betaling van de schuld op de vervalddag, zonder ernstige reden, wordt na vergeefse ingebrekestelling, het schuldsaldo verhoogd met 12% bij wijze van forfaitaire vergoeding met een minimum van 125 euro, en een maximum van 1.500 euro.

#### **ARTIKEL 8: BIJKOMENDE WAARBORGEN**

Wij behouden ons het recht voor, voor of gedurende de uitvoering van de overeenkomst, waarborgen tot betaling van de koopprijs en de uitvoering van de overeenkomst van de koper te eisen. Bij weigering kan de overeenkomst steeds geheel of zelfs gedeeltelijk ontbonden worden ten laste van de koper.

#### **ARTIKEL 9: EIGENDOMSVOORBEHOUD**

De geleverde goederen blijven onze eigendom totdat de koper aan al zijn verplichtingen, met inbegrip van deze verplichtingen voortvloeiend uit andere contracten, heeft voldaan. Deze clause doet geen afbreuk aan de risico-overgang naar de koper vanaf de levering.

#### **ARTIKEL 10: DE ONTBINDING**

Wanneer de koper nalaat zijn verbintenissen uit te voeren, kunnen wij het contract van rechtswege en zonder ingebrekestelling ontbinden, onverminderd recht op schade-loosstelling. De wilsuiting hiertoe per aangetekende brief aan de mede-contractant verstuurd, zal hiervoor volstaan. Deze bepaling geldt eveneens wanneer in de loop van het contract de financiële situatie van de medecontractant zich wijzigt of wanneer wij vrezen de garanties van onze schuldverdring te verliezen.

#### **ARTIKEL 11: GESCHILLEN**

Voor alle geschillen zijn alleen de rechtbanken van het rechtsgebied OUDENAARDE bevoegd. De overeenkomsten zijn onderworpen aan het Belgische Recht.

#### **ARTICLE 1:**

Le co-contractant est réputé connaître et accepter les conditions générales énumérées ci-après, par le fait de passer la commande ou de recevoir la facture ou la confirmation.

#### **ARTICLE 2: COMMANDE ET OFFRE**

Sauf stipulations contraires, nos offres s'entendent sans engagement. Nous n'acceptons que les commandes écrites. Les commandes verbales non confirmées par écrit ne nous engagent pas. En cas de commande inférieure à 200€, nous facturerons des frais administratifs de 20€.

#### **ARTICLE 3: RECEPTION, TRANSPORT**

La réception et l'acceptation de la marchandise a lieu dans nos magasins, avant départ usine. Les marchandises voyageant à charge et aux risques et périls de l'acheteur. La réception couvre la conformité des marchandises autant en ce qui concerne la qualité que la quantité.

#### **ARTICLE 4: QUALITE**

Sauf stipulation écrite lors de la commande de la qualité du caoutchouc que le client désire, nous utilisons la qualité de caoutchouc qui d'après nous est la meilleure suivant les renseignements reçus du client, ceci sans garantie.

**DURETE:** Nous effectuons les commandes avec les tolérances habituelles pour ce qui concerne la dureté Shore du caoutchouc.

#### **ARTICLE 5: RECLAMATIONS**

Toute autre réclamation doit être faite dans les huit jours de la réception des marchandises par lettre recommandée adressée au siège social, afin que nous puissions faire les constatations nécessaires le plus vite possible.

#### **ARTICLE 6:**

En cas de réclamation fondée, nous nous engageons à réparer le travail défectueux, et ceci sans aucun droit à indemnité ou dédommagement supplémentaire. Aucune réclamation ne peut retarder le paiement ou l'exigibilité du montant de la facture.

#### **ARTICLE 7: PAIEMENT**

Sauf accord contraire et écrit nos factures sont payables à Renaix à 30 jours fin de mois, net sans escompte ou au comptant dans les 8 jours moins 1% d'escompte. Toute facture qui reste impayée à l'échéance sera majorée de plein droit et sans aucune sommation avec un intérêt conventionnel de 12% par an.

En cas de non-paiement intégral ou partiel de la facture à l'échéance sans aucun motif valable et après une mise en demeure infructueuse, le solde dû sera augmenté de 12% avec un minimum de 125 euro et un maximum de 1.500 euro.

#### **ARTICLE 8: GARANTIES SUPPLEMENTAIRES**

Nous nous réservons le droit d'exiger, aussi bien avant que durant le contrat, des garanties nécessaires pour le paiement du prix ou l'exécution du contrat. En cas de refus nous avons le droit d'annuler entièrement ou partiellement la commande à charge du co-contractant.

#### **ARTICLE 9: RESERVE DE PROPRIETE**

Les marchandises livrées ne deviennent la propriété de l'acheteur qu'après exécution de toutes ses obligations contractuelles, inclusif celles qui résultent des autres relations contractuelles. Cette clause ne porte pas atteinte au fait que le transfert des risques se réalise pour le compte de l'acheteur dès la réception.

#### **ARTICLE 10: LIEU D'EXÉCUTION DES COMMANDES**

En cas d'inexécution par le co-contractant de ses obligations, nous pouvons résilier la vente de plein droit et sans mise en demeure, et ceci sans préjudice de nos droits à tous dommages et intérêts. La volonté évoquée par l'envoi d'une lettre recommandée au co-contractant sera suffisante. Cette disposition est également d'application lorsque, en cours d'exécution du contrat, la situation financière de l'acheteur vient à se modifier ou lorsque nous craignons de perdre la garantie de la créance.

#### **ARTICLE 11: LITIGES**

En cas de litige de quelque nature qu'il soit, seuls les tribunaux de l'arrondissement d' OUDENAARDE sont compétents. Les conventions sont soumises à la loi Belge.

#### **ARTICLE 1:**

The purchaser is deemed to be conversant with and to accept the conditions of sale stipulated below by the simple fact of placing an order, receiving the order confirmation or receiving the invoice.

#### **ARTICLE 2: ORDER AND QUOTATION**

Unless otherwise stipulated, our quotations are entirely without obligation. We only accept written orders. Verbal decisions are not binding upon us. In case of orders less than 20€, an administration fee of 20€ will be invoiced.

#### **ARTICLE 3: RECEPTION AND CARRIAGE OF GOODS**

Merchandise is received and accepted in our warehouses, prior to its distribution to the end customer. Goods travel at the cost and risk of the purchaser. The reception of goods covers visible defects. This clause covers the compliance of the merchandise with respect to both quantity and quality.

#### **ARTICLE 4: QUALITY**

Except when there are written stipulations in the order regarding the quality of rubber, as specified by the customer, we will despatch the quality of rubber that we regard as usual in the circumstances, according to the information given to us by the customer, and without any guarantee as regards performance.

**HARDNESS:** Orders are fulfilled with the usual tolerance with regard to the Shore hardness value for rubber.

#### **ARTICLE 5: COMPLAINTS**

Any other complaints must be communicated to us within 8 days by registered post to our registered office, so that we can immediately carry out the necessary investigations.

#### **ARTICLE 6:**

In the event of a legitimate complaint, our intervention will be limited to replacing the offending goods, without any right on the part of the customer to additional compensation. No complaint may be a reason for postponement or delay in the payment of our invoices.

#### **ARTICLE 7: PAYMENT**

Unless agreed in writing to the contrary, our invoices are payable in Ronse, Belgium either within 30 days end of month, net without discount, or cash 8 days -1%.

In the event of late payment, interest on overdue payments, at 12% per annum will be charged, payable as from the due date, in accordance with the law and without notice of default. In the event of non payment in total or partially on the due date without any reasonable complaint and after serving notice upon the debtor, the remaining amount will be increased by 12% with a minimum of 125 euro and a maximum of 1.500 euro.

#### **ARTICLE 8: ADDITIONAL GUARANTEES**

We reserve the right, before or during the execution of the contract, to demand guarantees from the purchaser with respect to the payment of the purchase price and the execution of the contract. Should he refuse to provide such guarantees, the contract can be dissolved wholly or in part at the Purchaser's expense, at any time.

#### **ARTICLE 9: RETENTION OF TITLE**

The goods delivered remain our property until the purchaser has fulfilled all his obligations, including any obligations resulting from other contracts. This clause does not affect the transfer of risk to the purchaser upon delivery.

#### **ARTICLE 10: DISSOLUTION**

If the purchaser fails to fulfil his obligations, we can dissolve the contract legally and without prior notice of default, and without prejudicing our right to claim damages. A declaration of intent to do so, sent by registered post to the other contracting party, will be sufficient. This stipulation also applies if the financial situation of the other contracting party changes during the course of the contract or if we fear that we may be in danger of losing our guaranties relating to the collection of the debt.

#### **ARTICLE 11: DISPUTES**

The courts of the judicial district of OUDENAARDE, Belgium have exclusive jurisdiction over any disputes relating hereto. Belgian law governs all contracts.